

LA VOZ DE TERUEL



TELEFONO NUMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año V.—Número 569.

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Viernes 14 de Diciembre de 1928

De la epidemia de sarampión

En el número del diario «Teruel» correspondiente al día 10 del actual y en un artículo firmado por el señor Hernando, se me alude directamente para refutar conceptos expuestos en mi escrito de «Divulgación Sanitaria», publicado en el número 565 de LA VOZ DE TERUEL.

Fué mi propósito en tal escrito, que sigió manteniéndolo, el de no dar a este ningún carácter de polémica periodística, por entender que las afirmaciones hechas por el señor Hernando sobre la profilaxis del sarampión se prestan a una discusión de índole esencialmente científica y considerar como poco adecuado a tal género de discusión el de la prensa no científica, siendo preferible a mi juicio que el señor Hernando expusiera y mantuviera sus afirmaciones, apoyadas en hechos concretos de su experiencia personal en cualquiera de las muchas revistas que se publican, donde seguramente hallaría la más cumplida respuesta.

Sin embargo, la réplica del señor Hernando hace necesarias unas aclaraciones por mi parte a ciertos conceptos y términos de uso corriente en materia sanitaria que no ha sabido interpretar con la debida precisión y por lo cual dedució consecuencias absolutamente contrarias al criterio que sustentó.

En epidemiología se dice «contacto» por contacto directo para indicar, no que haya sido necesario el contacto corporal entre el individuo enfermo y el sano contagiado (la piel y las escamas de la misma de que habla el señor Hernando no juegan ningún papel en la transmisión del sarampión), sino que la distancia entre ambos ha permitido que los factores de diseminación del virus contagioso salidos del organismo enfermo, han podido alcanzar directamente a la persona contagiada, claro que por intermedio de la atmósfera que los separa. En el caso concreto del sarampión ya dijimos que se calcula una zona peligrosa de unos cuatro metros alrededor del enfermo, más allá de la cual parece anularse casi por completo el riesgo de contagio.

Tampoco da idea el señor Hernando de conocer muy bien el significado sanitario de la palabra aislamiento, que confunde con la clausura de escuelas, y así se explica que lo que califica en su primer artículo de inútil, lo propugna y detalla en su réplica como la única medida preferible. El aislamiento se refiere exclusivamente a los enfermos de enfermedad contagiosa que deben ser reclusos en locales donde no deben entrar más que las personas de su asistencia y con las precauciones por él señaladas, y se

dice absoluto o relativo según el rigor con que haya de mantenerse y las personas a que alcance tal prohibición; esta medida es distinta e independiente de la clausura o apertura de establecimientos de reunión o públicos. Esta clausura afecta a los individuos sanos, a los que hay que proteger del contagio y tiene por finalidad evitar la aglomeración de personas en recintos donde la atmósfera saturada de múltiples elementos nocivos a la salud, digan lo que quiera la experiencia personal del señor Hernando, favorable y de consecuencias nefastas para la difusión en masa de esta clase de contagios.

El valor de una experiencia personal depende, entre otros factores, del ambiente y forma en que se ejerce su actuación: hace años bastantes años un respetable compañero rural de otra provincia negaba la menor eficacia al suero antidiftérico en el tratamiento de las anginas diftericas; tal negativa la fundaba en propia experiencia personal, y no le faltaban razones; cuantas veces se había decidido a «inyectar» el suero a sus enfermos, había obtenido el mismo fatal resultado. Nunca debe olvidarse y menos en medicina al factor «oportunidad».

Por estas razones nos perdonará el señor Hernando no concederle a su experiencia personal el mismo valor que a la lectura de múltiples observaciones, experimentaciones y estadísticas aportadas a la ciencia por numerosos autores que han dedicado toda su actividad y atención a esta clase de investigaciones y que pueden resumirse en el hecho bien probado de haber logrado en los hospitales especiales para enfermos infecciosos, suprimir prácticamente los contagios interiores. «Gracias al aislamiento individual, practicado en el Hospital «des Enfants Malads» pudo presentar Moizard en 1900 una estadística en la que de 5.016 niños asistidos de enfermedades contagiosas solo ocurrieron seis casos de contagios interiores de sarampión y uno solo en los diftericos (Del folleto Hospital del Rey. Ministerio de la Gobernación 1919).

Resumiendo, también yo, las discrepancias que nos separan del señor Hernando son las siguientes: en el orden de epidemiológico es creencia suya que el virus morbilioso se difunde por la atmósfera en tal extensión que es imposible oponer obstáculo algu-

El artículo «¿Quién es el perjuro?», que habíamos anunciado para hoy, lo publicaremos en el número próximo.

ARAGONESAS QUERER

Tú, camino de la fuente ibas un día;
yo, camino de la fuente transitaba;
yo mis ansias de venturas desgranaba;
yo, mis sueños adorados te ofrecía;

Y dijeron, con cobarde hipocresía,
que era mala la mujer a quien amaba...
Yo, camino de la fuente caminaba
y, a tu lado, más dichoso me creía.

Y dijeron, los cobardes, las maldades
qué en Macabras y anodinas soledades
cometía quien tu amor ponía en tí...

Y supimos perdonar, compadecidos;
y, a la fuente, si no vamos tan unidos,
ya no vamos yo sin tí ni tu sin mí...

VÍCTOR ROS MONZÓN

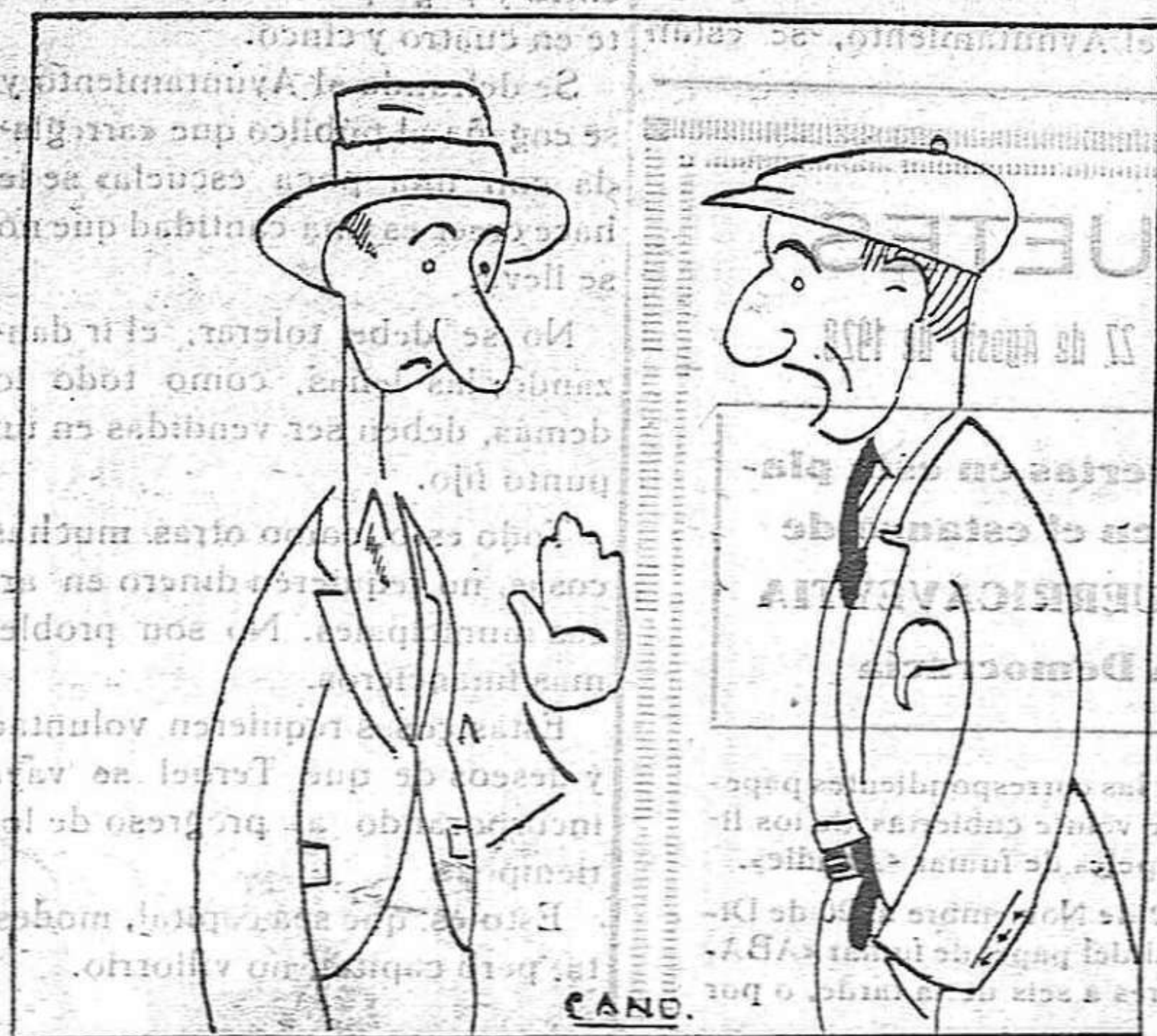
no a su progresión; el criterio científico dominante en la actualidad y que yo comparto, es el de que a una distancia de unos pocos metros en derredor del enfermo dicho virus ha perdido casi siempre su vitalidad y virulencia. En el orden profiláctico para el señor Hernando son inútiles el aislamiento de los enfermos y la clausura de los establecimientos de reunión y yo estimo que sin conceder a estas medidas valor absoluto, son las más racionales y de una indiscutible utilidad y que en ningún caso debe renunciarse a ellas en la prevención del sarampión. Su grado de utilidad dependerá de la prontitud y rigor con que sean adoptadas.

Es que una medida de esta índole sea insuficiente a conjurar totalmente el mal no debe ser motivo a desdenarla ya que la suma de varios medios, insuficientes cada uno por sí solo para lograr una finalidad, puede alcanzar un valor real y a veces hasta abso-uto. Por esta razón, declaramos el otro día e insistimos hoy, en vista de los caracteres de seriedad que va adquiriendo este conflicto epidémico, que para la mayor eficacia de las medidas oficiales adoptadas desde luego insuficientes; no por sí mismas, sino por las dificultades de su aplicación práctica, sería conveniente que los padres de familia se impusiesen el sacrificio de procurar a sus hijos el mayor alejamiento de todos los demás, con lo que contribuirán en mayor grado a la extinción de la epidemia que nos ocupa.

MARCELO URIEL
Del Instituto Provincial
de Higiene

Este número ha sido sometido a la previa censura

ENTRE CIUDADANOS, por Cano



—Lo que le digo, en el Ayuntamiento no hay más que un cargo de responsabilidad.
—¿Cuál?
—El de enterrador, que es el único que carga siempre con el muerto!

LAS COSAS CLARAS

En favor de la mujer

Yo, aunque joven e inexperta en cierta clase de luchas y más en éstas difícilísimas del periodismo, no puedo callar por más tiempo, ante los injustos ataques de que a la mujer, vienen haciendo objeto los hombres con motivo de las reivindicaciones feministas.

Hay un Jacobito entre ellos que, ¡vaya! no lo puedo remediar, me pone los nervios de punta con los alfilerazos de sus artículos. ¡Ay, Jacobito, Jacobito! si en vez de hallarme casada con el santo, dulce y resignado varón que me correspondió en la más espinoza de las loterías, llego a matrimoniar contigo, no escribirías a estas fechas esas terribles lindezas que lanzas sobre nosotros, tímidas e inofensivas gacelas al fin y al cabo. Sabrías hoy, tenlo por seguro, cómo pone una suave mujer las peras a cuarto al más gallardo de los maridos.

Pero conste de una vez para siempre a todo el sexo fuerte que ha llegado, mal que le pese, la hora en que la mujer luché demandadamente por la consecución de sus legítimos derechos. Ya verán la que se vá a armar.

Indistintamente los hombres y las mujeres, en un mañana más próximo de lo que muchos se figuran, ocuparán los cargos públicos o manejarán más o menos delicadamente el estropajo en la doméstica cocina; defenderán valientemente a un reo o prepararán, con resignación loable, selecta salsa tártara para el diario condumio; ejercerán con energía el mando de un cuerpo de ejército mixto (de ambos sexos) que luche heroicamente por la independencia sagrada del patrio suelo (las mujeres no admitimos ya hoy otras guerras que las de carácter puramente defensivo) o mecerán suavemente en la cuna al bebé recién salido a luz; labrarán la tierra, bajarán a las entrañas de la mina, escalarán los más altos y atrevidos andamios, descenderán a las profundidades oceánicas, manejarán mortíferas ametralladoras o darán de mamar tiernamente al vástago mamón (el hombre, por lo pronto hasta que las cosas se modifiquen más radicalmente, claro que habrá de recurrir al artificioso, peligroso y molesto biberón... pero todo se andará).

No les quepa duda a los articulistas crueles que nos hacen objeto de sus burlas y sus ataques; no

pasarán muchos años sin que las mujeres conquistemos todos, absolutamente todos, los derechos de que hoy disfruta el hombre, incluso el de entrar en quintas a la edad legal. Y si hoy realmente hay que confesar ligeras, leves diferencias fisiológicas entre el varón y la hembra, la ciencia conseguirá borrarlas, hacernos iguales y lograr que en la procreación tengamos misiones idénticas. Pero en tanto llega tan hermoso día, compensemos esas diferencias cumpliendo en todo lo demás los dos sexos la misma misión.

ROBUSTIANA RUIZ DE ACUNA
Teruel, Diciembre 1928.

Muy importante para el público de buen paladar

León Lespinat

acaba de poner a la venta un vino tinto superior nuevo de la mejor región de Aragón a 0'50 ptas. litro. Y vinos de Valdepeñas superiores. Clarete a 0'60 pesetas litro. Blanco a 0'60

Registro civil

Movimientos de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos. — José Carlos Tomás Miguel, hijo legítimo de José y Victoria.

Asunción Caballero Escribano, hija legítima de Valeriano y Catalina.

Defunciones. — Jaime Fernández Fuertes, de 76 años, a causa de enteritis. — Carlos Castell.

Leandra Gómez Gimeno, de 57 años, a causa de miocarditis crónica. — Comandante Fortea.

Matrimonios. — Ninguno.

¡Por la jota y por mi tierra!

¡Mientras todos los que dicen que la jota es de Abén-Joi!
¡La jota brotó del alma de los hijos de Aragón!

¡Lo mismo que los leones son los hijos de Aragón!
¡Bravos si les dan la cara, fieros si vas a traición!

Quando se paró la ronda dispararon un cañón; pero el fuego de una copla ahogó la detonación.

MAJANO VILELLA LAPAYÉS
Madrid 4 de Diciembre de 1928.

Vea V. nuestra información de 4.ª página

EL CHEVROLET 1928 es el asombro de todo el que lo ve y el orgullo de su propietario.

GARAGE ARAGON
— TERUEL —
Nuevo servicio de alquiler
0'40 cts. kilómetro
Infanta Isabel. Teléfono n.º 107

BAZAR MUEBLES Lario, Marina y C.ª (S. L.)
Democracia 27 y 29. — Teruel
En esta casa, que recientemente ha inaugurado nuevos ALMACENES DE MUEBLES, no cabe duda que ha de encontrar el MUEBLE-APARATO DE LUZ-OBJETO DE ADORNO o artículo de VIAJE que usted necesita.
NO DUDE PUES EN VISITARLA LIBREMENTE Y CONSULTAR PRECIOS
Democracia, 27 y 29. — TERUEL

REUMA

SE VERÁ LIBRE DE TAN PENOSA ENFERMEDAD, CON UN SOLO FRASCO DEL ACREDITADO

ANTIRREUMÁTICO SÁINZ

PREPARACIÓN CIENTÍFICA Y DE POSITIVOS RESULTADOS QUE CALMA SIEMPRE A LA PRIMERA FRICCIÓN

Depósito en Teruel: Farmacia de D. MARIANO JIMÉNEZ BAYO, Pozo. 10

Registro de Sanidad núm. 10.024 - Precio 5'50 pts. - Al por mayor: E. SÁINZ, Salvacañete (Cuenca)

Centros Oficiales

Gobierno civil

Esta tarde celebra sesión la Junta provincial de Beneficencia.

Por este Gobierno civil, se ha autorizado al presidente de la Comunidad de Regantes de Urrea de Jaén, para que celebren Junta general el primero de Enero próximo.

También se ha autorizado al señor presidente de la Comunidad de Regantes de Alcorisa, para que celebre Junta general el 16 del actual.

A la Dirección general de Administración se remite copia de la certificación de la sesión celebrada el 8 del actual en el Ayuntamiento de Gudar, en la que se acordó nombrar secretario a don Cayetano Cacho Cabezas, y lista de los demás solicitantes en orden de preferencia de mayor a menor.

Para cubrir vacantes ordinarias ocurridas en los Ayuntamientos siguientes, han sido nombrados concejales, de Oliete, don José Carod-Royo Segundo; de Berje, don Gregorio Espallargas García, y de Fuentespalda don Hilario Boix Cuartielles y don Pedro Rosés Martín.

Para dar cumplimiento a la Real orden de 28 de Noviembre próximo pasado, en la que se exige a la Diputación provincial de organizar y sostener al Instituto provincial de Higiene, el 10 del actual se constituyeron en este Gobierno civil la Junta Administrativa de ese Instituto y su Comisión permanente, de acuerdo con las instrucciones formuladas por los Reales Ordenes de 8 de Marzo de 1927 y de 16 de Noviembre de 1928, quedando constituida la Junta Administrativa plena de la siguiente forma.

Presidente, el Excelentísimo señor Gobernador Civil; vicepresidente, el excelentísimo señor Presidente de la Diputación; Tesorero, el excelentísimo señor Delegado de Hacienda, Secretario Contador y encargado de la Administración, un jefe de negociación de este Gobierno civil y vocales, el inspector de Sanidad y los

Alcaldes de Alcañiz, Calamocha, Híjar, Montalbán y Mora de Rubielos.

La comisión permanente quedó constituida en la siguiente forma: Presidente, el excelentísimo señor gobernador civil; vicepresidente, el excelentísimo señor presidente de la Diputación provincial; tesorero, el ilustrísimo señor delegado de Hacienda; vocales, el inspector de Sanidad y el alcalde da Mora de Rubielos; y secretario-contador, un jefe de negociación de este Gobierno civil.

De Hacienda

Remiten a esta Delegación de Hacienda, para su aprobación los presupuestos municipales ordinarios para 1929, los Ayuntamientos de La Ginebrosa, Alcañiz, Peracense y Noguera.

Don José López Fernández director de la Azucarera del Bajo Aragón, solicita concierto con esta Delegación, para el pago de fluido eléctrico con destino a la fábrica y demás dependencias.

Inspección de Vigilancia

A un joven de 16 años de esta localidad, le ha sido impuesta la multa de 10 pesetas por promover escándalo en el Teatro Marín, durante una función de cine.

¿Nuevo Ayuntamiento?

Dícese que para primeros de año será renovado nuestro Ayuntamiento.

Esto se dice como rumor; rumor que se confirma en algo al ser autorizados por Real orden, para ser concejales, el comandante don Manuel García Delgado y el teniente don Faustino Berzosa, ambos pertenecientes a la Junta de Clasificación y Zona de Teruel.

Lo que sea sonará. (Esta es la noticia que publica «El Noticiero», de Zaragoza, transmitida por su corresponsal en Teruel).

ENCONTRARA USTED

una gran economía en sus impresos si los encarga en los Talleres tipográficos de La Voz de Teruel

Reforma interesante que afecta a los intereses económicos de las provincias de Valencia, Alicante, Albacete, Castellón, Murcia, Tarragona y Teruel

LA BLANCA GRAN FRIGORIFICO S. A.

considerando que le resulta insuficiente el radio de acción de la provincia de Valencia en que viene desenvolviéndose para la venta de géneros frescos, ofrece a los expendedores de carnes y comestibles de las provincias vecinas arriba señaladas, los artículos siguientes:

Lomo sin costilla.	5'20	ptas. kg.
Lomo con dos dedos de costilla.	4'70	>
Lomo con dos dedos de costilla y la cabeza del mismo.	4'25	>
Magro de cabeza de lomo.	3'75	>
Hígado.	3'25	>
Riñones.	4	>
Ferros de cabeza con oreja.	3	>
Orejas solas.	3	>
Costillas.	2'25	>
Patas de cerdo.	2	>
Medias cabezas.	1'75	>
Espinazo.	1'75	>
Asadura (Libiana).	1'50	>
Longanizas o sea salchichas frescas.	3'50	>
Morcillas carne frescas especiales.	2'20	>
Longaniza extremeña y rioja, fresca, para secarla el consumidor a su comodidad.	4	>

Para la conservación y transporte en latas de 5 a 50 kilos, cerradas herméticamente al vacío.

Estas carnes recién sacrificadas, pueden salir en los trenes, autobuses o camiones que salen de ésta por la tarde o noche, lo cual permite al amanecer el día poder vender los géneros en los correspondientes destinos.

Con esto llamamos la atención a todos aquellos comerciantes establecidos y a los que piensen establecerse en negocio fácil, lucrativo y empleando poco capital.

Para más detalles, dirigirse a

LA BLANCA, Gran Frigorífico, S. A.
Tabernes Blanques (Valencia)

Gacetillas

Dos días de invierno, ayer y hoy, con ganas aparentes de querer nevar.

La temperatura máxima de ayer fué de 5'8.

La mínima de hoy de 5'8 bajo cero.

PÉRDIDA se ha extraviado un écarpe de piel marrón, de señora. Se gratificará a quien lo presente en esta Administración.

Celebramos infinito, haber interpretado el sentir de una gran parte de opinión, al tratar en el pasado número del acuerdo tomado por la Cámara de Comercio en el asunto de las corridas de toros. Como este festejo entra como base principal en todo programa de ferias y fiestas y de fiestas y de ferias pensamos tratar en breve, dejamos para entonces este tema que merece para nosotros verdadera atención.

JOVEN ESCRIBIENTE, se ofrece para oficina o comercio.

Razón en esta administración. En el Ayuntamiento, se están

celebrando las oposiciones a la plaza de delineante, auxiliar del arquitecto.

SE VENDEN una galera de seis asientos acolchada para uno o dos caballos.

Un carro de cinco caballerías.

Un bolquete de uña.

Informará Gregorio Garzarán Fábrica de harinas.

Ayer en el Teatro Marín, se estrenó por la Unión Orquestal, un bonito «pericón» del conocido músico local don Antonio Díaz. Fué muy aplaudido.

Grandes novedades en sastrería y sombrerería. David Martín, Carlos Castel, núm. 38.

El mal es viejo y nadie le pone remedio.

Nos referimos, a la entrada de leña y «pedorretas» en Teruel. Aparte del deplorable efecto de ver danzar por esas calles tanta y tanta caballería aseando la vía pública, se dá el caso, de que a la entrada, pagan por carga X impuesto, pero luego, esa carga que entró y pagó por una, se convierte en cuatro y cinco.

Se defrauda al Ayuntamiento y se engaña al público que «arreglada con una poca escuela» se le hace creer es una cantidad que no se lleva.

No se debe tolerar, el ir danzando; las leñas, como todo lo demás, deben ser vendidas en un punto fijo.

Todo esto, como otras muchas cosas, no requieren dinero en arcas municipales. No son problemas financieros.

Estas cosas requieren voluntad y deseos de que Teruel se vaya incorporando al progreso de los tiempos.

Esto es, que sea capital, modesta, pero capital, no villorrio.

Y despacio, dando al asunto toda la importancia que tiene y es bastante, nos ocuparemos del incumplimiento de los artículos

205 206 y 208, de las ordenanzas municipales que un alcalde no debe ignorar y que un inspector provincial de Sanidad, debe hacer cumplir.

Nos referimos al abuso, rayando en el escándalo, de traslado de cála-veres, (siempre por la Plaza) doblemente, en épocas de epidemia.

Un Ayuntamiento rico, dicen algunos— puede hacer muchas cosas, y un Ayuntamiento pobre—decimos nosotros— también.

Solo es, querer.

Santoral y Cultos

Día 15, sábado.— Santos Valeriano, obispo; Antonio, Víctor y Marcos, mártires.

La misa y oficio divino son de la octava de la Purísima Concepción, con rito doble mayor y color azul.

Cultos.—Cuarenta horas. San Juan. Misa cantada por la mañana. Exposición de S. D. M. de cuatro a seis de la tarde.

S. I. Catedral.—Ocho y media mañana, misa cantada en honor de Nuestra Señora de los Desamparados, en su altar.

Santa Clara.—Termina la novena a la Immaculada Concepción. Siete mañana, misa rezada; ocho mañana, exposición de S. D. M. para el ejercicio de la Cuarenta horas, hasta las seis de la tarde; cinco tarde, el ejercicio de la novena con bendición y reserva del Santísimo. En esta misma iglesia se rezan las Cuarenta Avemarías en honor de la Santísima Virgen.

Santo Rosario.—En todas las parroquias al toque se oraciones.

Adoración Nocturna.—Vigilia ordinaria del Turno 1.º Corazón de Jesús. Dará principio a las diez en punto y se verificará en la capilla que para las vigiliass de invierno ha habitado con calefacción por agua caliente, esta Sección Adoradora. Los Adoradores esorarán en la Sala de guardia a las nueve y media en punto.

Corte de María.—Se visita la imagen de Nuestra Señora de la Asunción en la Catedral.

Día 16, domingo III de Adviento.—

Santos Eusebio, obispo; Concordio, Naval y Agrícola, mártires.

La misa y oficio divino, son de la dominica, con rito semidoble y color morado.

Cultos.—Continúan los de Cuarenta horas y Santo Rosario.

Santo Evangelio.—El de esta dominica es del Capítulo I versículos 19 al 28, según San Juan.

Santo Sacrificio de la misa.—Solemne en la Catedral después del rezo de coro

Santa Teresa.—La Asociación de San José celebra, en honor de su Santo Patrón, los siguientes cultos: Cincos tarde, exposición de S. D. M., Santo Rosario, visita, cánticos, bendición y reserva del Santísimo y adoración de la reliquia del Santo.

Santa Clara.—Al toque de oraciones visita a Nuestra Señora del Sagrado Corazón de Jesús, en su altar, rezándose el piadoso ejercicio de las Cuarenta Avemarías.

Corte de María.—Se visita la imagen de Nuestra Señora del Carmen en Santa Teresa.

Día 17, lunes.— Santos Lázaro, obispo; Vivina, virgen. Florianio y Calintico, mártires.

La misa y oficio divino son de la dominica, con rito simple y color morado.

Cultos.—Continúan los de Cuarenta horas, Santa Clara y Santo Rosario.

Corte de María.—Se visita la imagen de Nuestra Señora de los Desamparados, en la Catedral (privilegio).

Herido por saltar el muro

Ayer, a las siete de la noche, encontrándose jugando en compañía de otros amigos, el joven de 15 años, Andrés Lafuente Catalán, habitante en el camino de Villaspesa, creyendo que había menos altura, saltó por el muro situado en la carretera de Alcañiz, junto a la Glorieta, resultando con la fractura incompleta de la tibia izquierda por el tercio medio.

Instantáneamente fué trasladado a la clínica del forense doctor Muñoz, donde fué asistido, conduciéndosele poco después a su domicilio.

SABAÑONES

Con el tópicó J. SORIANO, se curan radicalmente. Una sola aplicación calma toda molestia.

DEPOSITO Y VENTA:

Farmacia de D. Mariano Jiménez Bayo
CALLE DEL POZO, NÚM. 8 - TERUEL

GRAN SORTEO DE JUGUETES

Autorizado por acuerdo de la Dirección General de Tesorería y Contabilidad, con fecha 27 de Agosto de 1928.

Papel de fumar
ABADIE

El canje de cubiertas en esta plaza se efectúa en el estanco de
D. MANUEL GUERRICAVEYÍA
Calle de la Democracia

Para tomar parte en este Gran Sorteo de Juguetes es necesario proveerse de las correspondientes papeletas numeradas, que se entregarán mediante la presentación, para cada una, de veinte cubiertas de los libritos o cinco cubiertas de los blocks, de cualquiera de las diversas clases de papeles de fumar «Abadie».

El canje de las cubiertas por papeletas numeradas se verificará desde el día 2 de Noviembre al 20 de Diciembre, en los sitios que en cada localidad se anuncian y en el Almacén general del papel de fumar «ABADIE», sito en Madrid, calles de Campoamor, 20 y Orellana, 3 triplicado, de tres a seis de la tarde, o por correo.

Se declara toda responsabilidad por la pérdida de papeletas, sea cual fuere la causa que a ello diere lugar.

MANUEL M. DELGADO, Campoamor, 20 y Orellana, 3 triplicado.—MADRID

LARIOS y CIA
COÑAC „PRINCIPE“
MALAGA

Grandes Talleres Mecánicas
provistos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de
Cerrajería artística y trabajos para obras.
Construcción y reparación de maquinaria.
= SANTIAGO ANDRÉS =
TALLERES Y DESPACHO: **TERUEL** EXPOSICIÓN:
Carretera de Alcañiz **TELÉFONO N.º 120.** Amargura, n.º 9 y 11

GARNE LÍQUIDA
del Dr. VALDÉS GARCÍA de MONTEVIDEO

¿Tuberculoso? ¡Porque quiere!
Tiene remedio seguro superalimentándose con

Una cucharada mezclada en la sopa, la hace apetitosa y produce el saludable efecto de un filete de excelente carne de buey del Uruguay

Estimula el apetito y beneficia el estómago por ser asimilable y muy digerible. Engendra energía

Cada gota es un átomo de vida

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio combinado con «La Voz Valenciana»

Conferencia 5 tarde

Servicios prestados por los carabineros

Según los estados publicados, durante los trimestres segundo y tercero del año actual, los carabineros del reino realizaron 11.680 servicios, detuvieron a 1.591 reos de contrabando y apresaron a 195 cabezas de ganado mayor.

Muere de un puñetazo

Coruña.—A consecuencia de un puñetazo que le propinaron en una riña, murió Alfredo Agüeso.

El árbitro para el partido Valencia-Europa

Para el partido que se celebrará el domingo en Valencia, entre el Valencia y el Europa, se ha designado árbitro a Saracho.

El Museo de Caballería

El día 19 se inaugurará el Museo de Caballería.

El estado de Luca de Tena

Don Torcuato Luca de Tena pasó la noche intranquilo.

En las primeras de esta mañana ha conseguido descansar.

EL TIEMPO

Pasa por el Mediterráneo la perturbación atmosférica del golfo de Vizcaya, pero queda otro núcleo en el Atlántico, amenazando las islas británicas.

El tiempo mejora en España.

La máxima fué de 16 grados en Algeciras y Al-

mería. La mínima, 4 bajo 0 en Teruel.

Para mañana, en Cantabria y Galicia vientos del Oeste y lluvias. En el resto de España, buen tiempo.

Homenaje a un popular camarero

San Sebastián.—Se prepara un homenaje popular al conocido camarero Perico, que presta sus servicios en el café del Rhin.

Ha prometido asistir al acto el diestro Belmonte, que profesa singular afecto a Perico.

El Patronato de las Hurdes

El día 20 se reunirá el patronato de las Hurdes bajo la presidencia de don Alfonso.

Se dará cuenta a éste de la memoria que contiene los trabajos realizados en aquella comarca relativos a sanidad e instrucción pública.

Detenido por la nieve

Desde esta madrugada, el tren correo de Madrid se halla detenido en el puerto Pajares, donde la nieve alcanza una altura de dos metros.

Gestiones del señor Cruz Conde

El gobernador civil de Sevilla conferenciando con el Jefe del Gobierno y varios ministros, ha planteado el problema del alza del hospedaje en los establecimientos y hoteles de Sevilla con motivo de la celebración del certamen Iberoamericano que se avvicina.

Parece que el Gobierno está dispuesto a evitar los abusos y dictará una medida radical, no consintien-

Embutidos finos — Nueva temporada —

Chorizo legítimo de Candelario	2 75 pts. docena	
Longaniza superior	5 50 »	kilo
La mejor longaniza de P. scau.	10 00 »	»
Batifarra catalana	8 00 »	»
Chorizos finos	10 00 »	»
Morcillas finas de carne	6 00 »	»
Longaniza blanca (especialidad de la casa)	12 00 »	»
El mejor fuel.	12 00 »	»

Para compradores al por mayor, precios especiales.

Casimira Bejarano Muñoz — TERUEL —

do por ningún concepto que se establezcan precios abusivos, ya que esto llevaría consigo el retraimiento de turistas y el desprestigio de Sevilla y de la Exposición.

La lentitud en el pago de los subsidios a familias numerosas

Varios periódicos se hacen eco de que la mayoría de los padres de familia numerosas a quienes se ha concedido el subsidio oficial, no han cobrado las cuotas correspondientes al año pasado, y muchos tampoco la del actual, a causa de la lentitud con que se tramitan los correspondientes expedientes.

La Prensa expresa su opinión de que se activen todos para que se efectúe el pago en este mes.

Va no debe nada

Granada.—Puso fin a su vida, arrojándose desde un balcón al patio de la casa donde estaba hospedado, Joaquín Vargas, empleado. Debía varios meses de hospedaje y ayer iba a ser arrojado de la casa y demandado.

Millán Astray a América

Dentro de unos días saldrá para Galicia, el general Millán Astray.

El fundador del Tercio, se embarcará para América.

Benavente marcha a París

Marchó a París don Jacinto Benavente.

Se propone permanecer en el extranjero hasta primeros de Enero, en cuyo tiempo terminará una obra destinada a la Compañía Díaz Artigas y otra ofrecida a Palou-Sassone.

Joseito de Málaga se ha agravado

Málaga.—Joseito de Málaga se ha agravado de la cornada que le produjo un becerro en una pierna.

Barcelona Sacudida sísmica

Mataró.—Esta mañana se ha sentido en la costa

de Mataró una intensa sacudida sísmica.

Todas las casas sufrieron los efectos del terremoto.

Los trenes se detuvieron breves momentos en estaciones próximas a dicho punto.

Ultima hora

Firma de Gobernación

Ascendiendo a Jefe de Telégrafos con 12.000 pesetas a don Francisco Porta Santiago.

Y con 11.000 a don Enrique Romero.

Los estudiantes Católicos

Hoy fueron recibidos por el Cardenal Primado, los estudiantes católicos, a los cuales aconsejó continuar en su loable labor educativa y cristiana.

Chile.—La prensa dice que ha sido nombrado presidente de la Unión Iberoamericana, el señor Cisternas.

Muerto de frío

Lérida.—Ha sido hallado el cadáver de Dámaso Portillo.

Se ha comprobado que murió de frío.

Facultad a los navarros

«La Gaceta», publica una R. O. de Instrucción pública, concediendo a Navarra la facultad de elección y propuesta de maestros para sus escuelas.

El chico canta como un canario

Buenos Aires: Ha sido detenido un chiquito estudiante complicado en el complot fraguado contra el Presidente Hoover.

Ha manifestado ser cierto que se proyectaba la

colocación de bombas al paso del tren presidencial.

Han sido libertadas dos mujeres y se cree que los restantes detenidos no serán puestos en libertad hasta que Hoover no regrese de su país.

El estudiante ha contado el plan que se fraguaba.

Sin resolver

Málaga.—Sigue sin resolver el conflicto planteado por la empresa eléctrica, siguiendo la población sin luz.

El perjuicio al Comercio es grande. Empresa y público sostienen sus criterios.

El alcalde de Zaragoza

Esta mañana visitó al ministro del Trabajo el alcalde zaragozano señor Allué Salvador, interesándose por asuntos que afectan a la capital aragonesa.

Despacho regio

Esta mañana despacharon con el Rey, los ministros de Economía y Fomento.

Contra las plagas del campo

Ha sido aprobado el presupuesto para combatir las plagas del campo en las provincias de Cáceres y Guadalajara.

Los alaveses y la Lotería

Vitoria.—En las cuatro Administraciones de Lotería se han agotado los billetes de Navidad.

El importe de lo vendido en ellas se eleva a 323 mil pesetas.

Cisternas, presidente

Chile.—La prensa dice que ha sido nombrado presidente de la Unión Iberoamericana, el señor Cisternas.

Mejoría

Londres.—El Rey Jorge persiste en su mejoría.

Entre los médicos parece que reina el optimismo.

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

Grave accidente marítimo

Málaga.—Llegan noticias recibidas por radio, de haber ocurrido en alta mar un grave accidente.

El «A Lázaro» chocó con un vapor italiano.

El no haber pedido auxilio, hace suponer, que aun cuando las averías sean importantes, avanzan con lentitud, confiándose podrán ganar el puerto.

No obstante, en Málaga hay ansiedad por saber noticias.

Detalles del accidente

Acurrió anoche. El vapor italiano que chocó con el «Antonio Lázaro», es el «Abaldo» que hacía la travesía Génova-Sevilla.

Se debe el choque a que el «Abaldo» iba en marcha con las luces apagadas, lo que constituye un grave peligro para la navegación.

El encontronazo fué terrible, abriéndose una gran brecha en el vapor italiano.

El «Lázaro» tiene menos averías.

La tripulación se pudo poner a salvo, marchando a Melilla en el Vicente Puchol.

Mata-fuegos «BIOSCA»

Apósitos extintores de incendios para autos, teatros, cines, fábricas, almacenes, talleres, etc., en 20 modelos, desde 1/2 a 300 litros.

Para Ayuntamientos: Auto-químico, Auto-bomba y Auto de riego y bomba para el servicio de incendios. Condiciones ventajosas en el pago.

Informes y correspondencia al representante de esta provincia.

D. Manuel García Gómez Joaquín Costa, 49.-2.º - TERUEL

EL AGUILA

Fábrica Modelo de Cerveza y Hielo

- MADRID -

Depósito para la provincia de Teruel

Emiliano P. Pérez Buisán



MARMOLES PLASTICOS

TRABAJOS DE ARTE

LAPIDAS - PANTEONES

FRANCISCO FERRANDO

Estudio y Talleres: Jesús, 62.-VALENCIA

CHOCOLATES Y CAFES

Andrés Pescador

Elaboración esmerada

Tueste diario

San Juan, núm. 48

LOS POLVOS ESTOMACALES DEL JESUITA

CURAN las enfermedades del Estómago

Por su especial dosificación y pureza de sus componentes NO PERJUDICAN por no llevar ninguna sustancia nociva

¿Sufre Ud. del Estómago? ¿Tiene estreñimiento? ¿Permite que sea, tomando solo y exclusivamente este maravilloso preparado, volverá la agilidad en Ud. y se verá libre de estos sufrimientos.

DE VENTA EN FARMACIAS

AGENTES COMERCIALES: D. ANDRÉS PÉREZ BUISÁN BARCELONA

MUÑOZ

Fábrica de turrónes a vapor

Su turrón de Jijona, fabricado exclusivamente de almendra, miel y azúcar, sin harinas ni otras substancias de más bajo precio; su exquisito guirlache, sólo azúcar y almendra, y ésta en mayor proporción; su inimitable turrón de Provenza, a base del 60 por 100 de almendra, miel y pistaches, cuyo fruto, raro y exótico, de sabor característico, alcanza elevada cotización en el mercado; sus mazapanes, fabricados únicamente con almendra y azúcar, adornados con frutas del país y americanas; su turrón blanco avellana, de fractura neta, a base única de azúcar, miel y avellanas, en proporción éstas de casi el 50 por 100, lo mismo que el resto de sus turrónes, cuya pureza garantiza, los ofrece a precios los más convenientes y los más razonables.

Nota de precios, en el próximo número.



LA VOZ

GRAMOLAS Y PORTABLES

DISCOS ELECTRICOS. Últimas publicaciones, lo más moderno.

Casa de EMILIO HERRERO

DE SU AMO

Para REGALO de PASCUAS

TAURINAS

Lo que cuenta Villalta
«Molinetes», revistero taurino de «La Voz de Alcañiz», ha entrevistado en Zaragoza a nuestro paisano Nicanor Villalta, y de lo dicho por el «Mago de la muñeta» entresacamos los siguientes párrafos:
—¿Cuándo y donde mató su primer novillo?
El primer novillo que maté en público fué en Querétaro (México) el día 4 de enero de 1917.
—¿Y el primer toro?
El día 6 de agosto de 1922, en San Sebastián, (fecha de mi alternativa).
—¿Cuántas corridas lleva torreadas de matador de toros?
Desde el año 1922, he tomado parte en 292 corridas, habiendo despachado en ellas 610 toros.
En mis dos temporadas de Lima y México, actué en 17 corridas, que van incluidas en el balance anteriormente hecho.
—¿Cuántas cogidas graves ha tenido y donde fueron?
La primera (muy grave) fué el 15 de junio de 1922, en la plaza de Madrid, por un novillo de Quiroga. La otra (también muy grave) fué el 25 de agosto de 1927, en la plaza de Bilbao, por un toro de Blanco, (antes Parladé).
Tuve otras, (menos graves) el 9 de octubre de 1924 en la plaza de Madrid, por un toro de Rincon, que me hizo perder varias fechas, entre ellas la feria del Pilar. Otra, el 26 de mayo de 1923, por un toro de Terrones, en la Plaza de Córdoba.
—¿Cuántas orejas lleva cortadas en Zaragoza?
—23.
—¿Y en Madrid?
—20 y una de oro 21.
—¿Entonces, será usted el número uno; por que Joselito en 8 años de alternativa no cortó más que 13?
—¡No estaba enterado!
—¿Está satisfecho de su temporada pasada?
—En absoluto.
—¿Cuántas orejas y rabos ha cortado este año?
—41 y 15 respectivamente.
—¿Que tal se le presenta la próxima temporada?
—Muy alagüeña, a juzgar, por la cantidad y calidad de empresas con quienes estoy ya en negociaciones».

Ayuntamiento

Sesión de la Permanente
Ayer celebró sesión a las siete de la tarde bajo la presidencia del alcalde señor Vargas. Se aprobó el acta de la sesión anterior y varios documentos de Contaduría, y se tomaron los siguientes acuerdos:
Dar de baja en el padrón de arbitrios de puertas al exterior a don Manuel Estevan Mallén, y en el de rodaje a don Gaspar Maicas Villarroya.
Conceder autorización a don Bernabé Muñoz, para cambiar una puerta por otra de mayores dimensiones en la casa número 4 de la calle Yague de Salas y a don Anrellano Herrero Izquierdo para construir en el barrio de San Julián una casa-habitación con arreglo al proyecto presentado.
Conceder la pensión de 312 50 pesetas anuales a doña Rosa Novella Guillén, viuda del jubinado del Ayuntamiento don Francisco Báguena.
Darse por enterada del fallo del Tribunal Supremo en el recurso de apelación interpuesto contra la sentencia del Tribunal Provincial de Teruel con motivo del entablado por el vecino de esta capital don Nicolás Gómez García contra acuerdos de este Ayuntamiento, referente al contrato con el Gestor don Leocadio Brun y que dice como sigue:
«Fallamos». Que debemos revocar y revocamos la sentencia del Tribunal Provincial de Teruel de 9 de marzo de 1927, motivadora de la presente apelación y, en su lugar, declaramos la incompetencia de la jurisdicción Contencioso-Administrativa para conocer de la demanda formulada por don Nicolás Gómez García, contra el acuerdo del Ayuntamiento de la referida capital del 27 de septiembre de 1926».

Gumersindo Serrano
PINTOR
Decorados de Escayola
Pintura de coches y rótulos
CALLE DE AINSAS, NÚM. 5
TERUEL

Vienda de Joaquín Asensio
— ÓVALO, 7 / TERUEL —
Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.
VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

LA ESPAÑOLA
PELUQUERÍA
Calle del Salvador, 20.-TERUEL
Grandes reformas
ESMERADO SERVICIO

Salvador Asensio Jordán
Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz
GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS
Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias
Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»
Óvalo, núm. 8. / TERUEL.

LA ZARAGOZANA

GRAN CASA DE VIAJEROS
HABITACIONES ESPECIALES PARA FAMILIAS
SERVICIO ESMERADO Y PULCRO
— A CARGO LE SU NUEVO DUEÑO —
MIGUEL BAZANTOMAS
NATURAL DE LECHAGO (TERUEL)
TRATO SERIO: CASA DE CONFIANZA PARA SEÑORAS
Primado Reig, 9, 2.º
(ANTES AVELLANAS) VALENCIA
(JUNTO A LA PLAZA DE LA REINA)

Lo que dice y lo que se llama Pirandello

El tiempo que pasa en Roma—escaso en exceso, por los continuos viajes que realica,—habita Pirandello la «villa» que ha construido con el dinero producido por los personajes de su teatro, en uno de los más bellos lugares de la Roma moderna, en donde se puede gozar de todas las ventajas de la ciudad y de la paz y quietud que reina en el campo. Esta «villa», situada en una de las calles laterales de Nomentana, próxima a Santa Agueda, es de un vivo color rojo pompeyano, circundada de un hermoso jardín. Ningún muro, ninguna casa limitan el paisaje con los pinos y cipreses de las próximas «villas» y termina en lontananza con el horizonte azul de las lejanas colinas.
Pirandello está laborando activamente para concluir las obras que tiene empezadas.
Uno de los dramas es «Lázaro», que se está traduciendo a varios idiomas, y será representado por primera vez en Berlín. Llegará a Italia con un poco de retraso no sólo al palco escénico, sino a las vitrinas de las librerías. Otra obra es una comedia, casi concluida ya. No tiene aún título; o el autor no quiere revelarlo. Ha sido escrita sin intención satírica; pero de ella resulta fatalmente una sátira del público y de la crítica, y considerada más hondamente, una sátira de nuestro tiempo, en lo que concierne al excesivo culto de la fuerza física, que trae el riesgo de brutalizar la vida cuando no está equilibrada por el culto de los valores espirituales.
En la realización escénica de dicha obra, el director de escena deberá servirse de gigantescas estilizaciones y crear un ambiente de contrastes entre la humanidad que piensa y la que vive de la fuerza: ¿De qué se trata? He aquí, en síntesis, el argumento de la obra: Una gran actriz quiere dar vida a la obra de un poeta muerto a quien ella ha amado idealmente. A este efecto sacrifica su vida y su riqueza, llevando consigo, en su existencia errante una compañía de cómicos. De esta suerte llegan un día a un país desconocido, donde viven hombres extraños, verdaderos gigantes, habitantes de montañas, en las cuales con violentos esfuerzos, han obligado las fuerzas de la naturaleza a obedecer a su voluntad. Son ricos y bárbaros, e ignorantes por completo de su soledad intelectual. No han visto nunca, ni saben lo que es, el teatro.
Estos brutos gigantes—ante la obra de arte que se han ofrecido como un lujo real—no pueden, naturalmente, distinguir a los actores de los personajes que representan, ni a comprender el valor espiritual de la obra.
Interrumpen constantemente, pidiendo explicaciones: quieren que las cosas sucedan conforme a su simpatía o antipatía, confundiendo la ficción escénica con la realidad de la vida. Han ido al espectáculo después de un colosal banquete, borrachos y feroces, y cuando la actriz les recrimina defendiendo la obra de arte, caen sobre ella y sus compañeros y los deshacen como juguetes en manos de chiquillos.
Interrogado Pirandello acerca del cinematógrafo, se conoce, en sus palabras, que piensa llevar la revolución al cine; pero guarda sus ideas como un secreto, responde midiendo las palabras, y se interrumpe para eludir una pregunta indiscreta.
En sustancia: sobre este asunto, Pirandello dió a entender que el mayor y más grave defecto del cinematógrafo, como hoy se entiende, consiste en hacer de él un sucedáneo del drama, de la novela y de la comedia.
El arte mudo necesita en el día demasadas palabras. Un «film» sin las frases que lo ilustran, resultaría incomprensible. Nada de novela; nada de drama; nada de comedia; y nada de palabras. Las palabras son el hilo conductor de la lógica; sirven para expresar lo consciente. Si el cinematógrafo quiere ser un arte un arte verdadero y nuevo, debe abandonar las viejas rutinas. No puede expresar lo consciente, sino aquello que para ser expresado no necesita de las palabras; debe revelar lo inconsciente. Solo entonces será un arte.
—¿Cómo?
La pregunta queda sin contestación. Este es el secreto que guarda misteriosamente Pirandello.

Ecos de sociedad

VIAJEROS
Regresó de Valencia el propietario don Angel Garzarán acompañado de su bella hija Dolores — Marchó a la tierra baja en viaje de servicio, el Delegado gubernativo don Vicente Pérez Manchó.
— Salió para Madrid el culto catedrático de Geografía de este Normal de Maestros, don Pedro Díez.
— Salió para Alcañiz el joven ayudante del Ferrocarril Teruel-Alcañiz, don Emilio Paricio.
— Acompañado de su familia, marchado hoy a Zaragoza, nuestro querido amigo, don Manuel Pardo.
Con el fin de asistir a los desposorios de su hermana María Teresa, que tendrán lugar en Valencia, esta mañana en el correo, pasó con su distinguida y bella esposa, el médico de Cella don Sebastián Ariño.
— Regresó de Madrid, el distinguido joven don Fausto García.
— Para pasar las vacaciones de Navidad al lado de sus familiares, ha salido para Mozón, la gentil señorita S. Salvador Serrano, distinguida alumna del Magisterio.
— Con igual motivo ha llegado a esta ciudad, la bellísima señorita Josefa Vicenta, ilustrada maestra de Ademuz.
— De paso para Cella, hemos tenido el gusto de saludar, al aventajado estudiante, de la Facultad de Derecho, de Valencia don Cosme Gómez.
ENFERMOS
Guarda cama, la bella señorita Flora Navarro García, auxiliar de esta Delegación de Hacienda.
— Se encuentra enfermo, el anciano padre de nuestro compañero Alfonso Ferrer.
— Se halla ya completamente restablecido de la pequeña indisposición que le ha retenido unos días en cama, nuestro querido amigo el abogado del Estado, don Francisco Vital.

MILITARES

Para esta plaza se le conceden dos meses de licencia al soldado Pedro Lozano Ríos.
Se expide pasaporte para que pueda incorporarse a la plaza de Huesca al teniente coronel de la Guardia civil don Joaquín Fernández Trujillo.
Se declara de utilidad para el Ejército la obra «Preceptos del Mariscal Foch» traducida al español por el comandante profesor de la Academia de Artillería don Tomás García Figueras.
Por haber sido aceptadas por la Compañía del ferrocarril de Madrid a Aragón las disposiciones para el uso de la cartera militar de identidad, para viajar por sus líneas con toda tarifa reducida el personal de jefes y oficiales, se dispone de ser aplicadas las prescripciones de referencias y se le dan las gracias de Real orden a dicha Compañía por el patriotismo y amor al Ejército demostrado con tal motivo.

Banco Hispano Americano
Capital: Pesetas 100.000.000
Reservas: Pesetas 29.000.000
Casa Central: MADRID
CIENTO CINCO SUCURSALES en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias
CORRESPONSALES en todo el mundo
CAJA DE AHORROS: LIBRETAS al 3 por 100 anual
CUENTAS CORRIENTES e IMPOSICIONES A PLAZO FIJO. Interés variable, según el plazo
SITUACIÓN DE FONDOS
CRÉDITOS, DESCUENTOS COMERCIALES
COMISIONES DE COBRO CHEQUES
INFORMACIONES COMERCIALES
COMPRA, VENTA Y CUSTODIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc., etc.
IMPRESA DE LA VOZ—TERUEL.

RECIBOS TALONARIOS DE LOTERÍA SE VENDEN en la imprenta de este periódico.

Necrológicas

Esta madrugada ha subido al Cielo, la preciosa niña Victoria Asensio Bello, hija del acreditado industrial, amigo nuestro, don Segundo Asensio.
Mañana, a las once y tres cuartos, tendrá lugar, en la Iglesia de Santiago la misa de Gloria, teniendo lugar después el acto de sepelio, actos fúnebres, que se verán concurridos dadas las amistades que en Teruel cuentan las familias Asensio Bello, a quien damos nuestro más sentido pésame.

TARJETAS DE VISITA se hacen en la Imprenta de este periódico.



Un misterio
resulta para muchas madres el ver como otras consiguen lo que ellas no pueden, esto es, criar sanos y robustos a sus hijos en la lactancia. Para conseguirlo, sólo es menester que la madre débil reconstruya y tonifique su organismo para poder transmitir al hijo que cria el vigor y la salud.
El Jarabe Hipofosfitos Salud nutre poderosamente a la madre, aumenta su vigor y enriquece la secreción láctea en forma tal, que los niños se crían robustos y libres de muchas enfermedades.
Manantial de vida es el poderoso regenerador Jarabe de
HIPOFOSFITOS SALUD
Cerca de 40 años de éxito creciente
Aprobado por la Real Academia de Medicina.
Pedid SALUD. Rechazad imitaciones.

SANSON
EL MEJOR APERITIVO Y EL MEJOR RECONSTITUYENTE
GRAN VINO QUINADO
